

## Smlouva o spolupráci při šetření mimořádných událostí v drážní dopravě a v případech smrtelných pracovních úrazů

Č.j. SZDC: S 6332/2013-OSB

uzavřená podle § 269 odst.2 a násl. zákona České republiky č. 513/1991 Sb.,  
obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů,

mezi společnostmi

### **Správa železniční dopravní cesty, státní organizace**

**Sídlo:** Dlážděná č.1003/7, 110 00 Praha 1 - Nové Město,  
**IČ:** 70994234  
**DIČ:** CZ70994234  
**Zapsaná v:** Obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze,  
oddíl A, vložka 48384  
**Bankovní spojení:** Komerční banka, a.s.  
**SWIFT:** [REDACTED]  
**IBAN:** [REDACTED]

**Jednající:** Ing. Jiří Kolář, Ph.D., generální ředitel

(dále jen „SZDC“)  
na straně jedné

a

### **BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.**

**Sídlo:** Železničná 1, 076 43 Čierna nad Tisou  
**IČ:** 36 774 278  
**DIČ:** 2022372000  
**Zapsaná v:** Obchodnom registri Okresného súdu Košice 1  
oddíl Sa, vložka číslo 1525/V  
**Bankovní spojení:** Tatra banka, a.s.  
**SWIFT:** [REDACTED]  
**IBAN:** [REDACTED]

**Jednající:** Ing. Tibor Filep, prevádzkový riaditeľ  
Ing. Miroslav HOPTA, podpredseda predstavenstva  
Ing. Pavel ŠUŤÁK, predseda predstavenstva, generálny riaditeľ

(dále jen „dopravce“)  
na straně druhé

## **Článek 1**

### **Předmět smlouvy**

- 1.1. Předmětem této smlouvy je výkon činností specifikovaných v článku 2 této smlouvy a úprava vzájemných práv a povinností při jejich zajišťování.
- 1.2. SŽDC se zavazuje, že za podmínek uvedených v této smlouvě bude pro dopravce provádět činnosti specifikované v článku 2, odst. 2.1. této smlouvy.
- 1.3. Dopravce se zavazuje SŽDC zaplatit za činnosti stanovené v článku 2 této smlouvy úplatu sjednanou v článku 5 této smlouvy.

## **Článek 2**

### **Specifikace činností a podmínky jejich výkonu**

- 2.1. SŽDC bude pro dopravce zajišťovat na území České republiky tyto činnosti:
  - a) neprodlené oznámení mimořádné události v drážní dopravě Drážní inspekci a současně každé závažné nehody a nehody v drážní dopravě Policii České republiky, kterou dopravce oznámil dle článku 4, odst. 4.1. písm. b) na ohlašovací pracoviště SŽDC,
  - b) zajištění místa mimořádné události po příjezdu pověřené osoby SŽDC na místo mimořádné události, provedení dokumentace stavu v době vzniku mimořádné události,
  - c) zjišťování příčin a okolností vzniku mimořádné události v drážní dopravě v případech stanovených prováděcím právním předpisem,
  - d) zpracování návrhu vyhodnocení příčin a okolností vzniku mimořádné události,
  - e) zpracování evidenčního přehledu o mimořádných událostech za kalendářní rok dle přílohy č. 4 k vyhlášce Ministerstva dopravy České republiky č. 376/2006 Sb.,
  - f) šetření a vyhodnocování smrtelných pracovních úrazů, které jsou zároveň mimořádnou událostí v drážní dopravě ve smyslu zákona o dráhách.Uvedené činnosti budou vykonávány ve lhůtách stanovených příslušnými právními předpisy.
- 2.2. Při výkonu činností podle odst. 2.1. tohoto článku a zajišťování záležitostí s tím spojených bude SŽDC dodržovat tyto právní předpisy a vnitřní předpisy:
  - a) zákon České republiky č. 266/1994 Sb., o dráhách, v platném znění,
  - b) vyhlášku Ministerstva dopravy České republiky č. 376/2006 Sb., o systému bezpečnosti provozování dráhy a drážní dopravy a postupech při vzniku mimořádných událostí na dráhách, v platném znění,
  - c) předpis pro hlášení a šetření mimořádných událostí SŽDC Dp17 (prozatímní),
  - d) zákon České republiky č. 262/2006 Sb., zákoník práce, v platném znění,
  - e) nařízení Vlády České republiky č. 201/2010 Sb., o způsobu evidence úrazů, hlášení a zaslání záznamu o úrazu,
  - f) směrnicí SŽDC č. 64 o pracovních úrazech, kterou je stanoven způsob hlášení a evidence pracovních úrazů, jejich šetření a zaslání záznamu o úrazu u SŽDC.

Předpis SŽDC Dp17 (prozatímní) a Směrnice SŽDC č. 64 o pracovních úrazech budou předány dopravci do 15 dnů od účinnosti této smlouvy. SŽDC poskytne dopravci jejich platné znění a všechny případné budoucí aktualizace v elektronické podobě bezprostředně po jejich schválení.

- 2.3. Naplnění zde nevyjmenovaných povinností vyplývajících z ustanovení uvedených právních předpisů, včetně zaslání vyhodnocení příčin a okolností vzniku mimořádné události, podepsaného statutárním orgánem dopravce, orgánům určeným vyhláškou Ministerstva dopravy České republiky č. 376/2006 Sb., o systému bezpečnosti provozování dráhy a drážní dopravy a postupech při vzniku mimořádných událostí na dráhách, v platném znění, je povinností dopravce.

### **Článek 3 Povinnosti SŽDC**

- 3.1. SŽDC je při výkonu specifikovaných činností a zařizování záležitostí s tím spojených dle článku 2, odstavec 2.1. této smlouvy povinna:
- a) dodržovat právní předpisy a vnitřní předpisy uvedené v článku 2, odst. 2.2. této smlouvy, případně další vzájemně odsouhlasené pokyny,
  - b) postupovat objektivně, nestranně, s náležitou odbornou péčí, zpracovávat a poskytovat dokumentaci pro výkon prováděné činnosti a provádět úkony s tím spojené,
  - c) informovat dopravce o postupech souvisejících s předmětnou činností a oznamovat dopravci všechny důležité skutečnosti a okolnosti, které při této činnosti SŽDC zjistila a jež mohou mít vliv na změnu pokynů dopravce. Od pokynů vydaných společným opatřením se mohou SŽDC odchýlit, jen je-li to naléhavě nezbytné v zájmu dopravce a SŽDC nemůže včas obdržet jeho souhlas, nebo odporují-li tyto pokyny právním předpisům České republiky,
  - d) upozornit dopravce na to, že jeho případně vydané pokyny odporují právním předpisům, a to neodkladně poté, co danou skutečnost zjistí,
  - e) v případě, že SŽDC upozorní dopravce, že při splnění společných pokynů by vznikla škoda, a dopravce na plnění těchto pokynů trvá, neodpovídá SŽDC za škodu takto vzniklou,
  - f) předat po vyřízení záležitosti bez zbytečného odkladu odpovědným zástupcům dopravce věci a dokumenty, které SŽDC za něj převzala při vyřizování záležitosti,
  - g) ustanovit (do 15 dnů od účinnosti této smlouvy) odpovědné zástupce SŽDC pro komunikaci a styk s dopravcem a neprodleně oznamovat jejich případné změny,
  - h) konat tak, aby nepoškozovala zájmy a dobré jméno dopravce.

### **Článek 4 Povinnosti dopravce**

- 4.1. Dopravce je povinen:
- a) upozornit SŽDC na veškerá nebezpečí a skutečnosti související s činnostmi uvedenými v článku 2, odst. 2.1.,
  - b) neprodleně oznámit na ohlašovací pracoviště SŽDC vznik každé mimořádné události nebo smrtelného pracovního úrazu, u kterých dopravce požaduje výkon činností ve smyslu článku 2, odst. 2.1., na ohlašovací pracoviště SŽDC,
  - c) zajistit místo mimořádné události do příjezdu pověřené osoby SŽDC,
  - d) předat SŽDC listinné podklady, pokyny a informace, jež jsou nutné k výkonu předmětné činnosti a vyřízení záležitosti, pokud z jejich povahy nevyplývá, že je má obstarat SŽDC,
  - e) poskytovat SŽDC nezbytnou součinnost potřebnou pro činnost, která je předmětem této smlouvy,

- f) poskytovat technicko normativní dokumenty, vnitřní předpisy, zápisy a protokoly o prohlídkách zařízení, případně jiné relevantní materiály nutné k výkonu předmětné činnosti,
- g) umožnit zaměstnancům SŽDC za účelem šetření mimořádné události nebo smrtelného pracovního úrazu:
  - vstup do prostor dopravce,
  - přístup k místu mimořádné události, která nastala na dráze, jejímž provozovatelem je třetí strana,
  - vstup na hnací vozidla dopravce,
  - přístup k technickým zařízením, vozovému parku, měřidlům a technickým a technologickým pomůckám nutným pro objektivní zjišťování stavu drážních vozidel a jiného zařízení zúčastněného na vzniku mimořádné události,
  - vyžadovat od zaměstnanců dopravce informace, vysvětlení a stanoviska k výkonu pracovní činnosti, případně nehodovému nebo úrazovému ději a jiným zjištěním,
- h) vystavit na vyžádání neprodleně písemnou speciální plnou moc pro SŽDC, vyžadující výkon předmětné činnosti a vyřízení s tím spojených záležitostí uskutečnění právních a jiných úkonů jménem dopravce,
- i) ustanovit (do 15 dnů od účinnosti této smlouvy) odpovědné zástupce dopravce pro komunikaci a styk se SŽDC pro plnění předmětu smlouvy a neprodleně oznamovat jejich případné změny.

## **Článek 5**

### **Úplata a úhrada vynaložených nákladů**

- 5.1. Dopravce je povinen uhradit SŽDC úplatu ve výši 13 000,- Kč (slovy třinácttisíc korun), bez DPH za výkon činností podle článku 2, odst. 2.1., u každé mimořádné události a u každého smrtelného pracovního úrazu. Částka 13 000,- Kč je nákladovou položkou dopravce, kterou dopravce uhradí bez ohledu na příčinu a odpovědnost za vznik mimořádné události nebo smrtelného pracovního úrazu. Částku 13 000,- Kč nelze započítat do škod vzniklých následkem mimořádné události.
- 5.2. Úhradu dle odst. 5.1. provede dopravce na základě vystaveného daňového dokladu příp. souhrnného daňového dokladu (faktury) se splatností do 30 dnů ode dne jeho doručení dopravci. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat všechny náležitosti podle zákona České republiky č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
- 5.3. Stanovená výše úhrady může být v závislosti na cenovém vývoji a změně výše vstupů majících vliv na výši úhrady měněna. Změna výše úhrady bude oběma stranami projednána a provedena formou vzestupně číslovaných dodatků.
- 5.4. SŽDC má nárok na úhradu odpovídající rozsahu SŽDC provedeného úkonu dle odst. 5.1. tohoto článku smlouvy.

## **Článek 6**

### **Způsoby přejímky dokumentace o mimořádných událostech**

- 6.1. Po zjištění všech dostupných okolností vzniku mimořádné události, shromáždění potřebných údajů a dokumentů vyhodnotí SŽDC všechny získané a dostupné poznatky a vyhotoví návrh vyhodnocení příčin a okolností vzniku mimořádné události.
- 6.2. Po ukončení šetření mimořádné události SŽDC předá odpovědným zástupcům dopravce návrh vyhodnocení příčin a okolností vzniku mimořádné události, včetně kompletní dokumentace vyšetřování, kterou má k předmětné mimořádné události k dispozici.

- 6.3. Vypracování návrhu nápravných opatření k předcházení mimořádným událostem, včetně návrhu termínů jejich realizace, podpis vyhodnocení příčin a okolností vzniku mimořádné události statutárním orgánem dopravce a jeho odeslání v souladu s vyhláškou Ministerstva dopravy České republiky č. 376/2006 Sb., o systému bezpečnosti provozování dráhy a drážní dopravy a postupech při vzniku mimořádných událostí na dráhách, v platném znění, určeným orgánům je povinností dopravce.
- 6.4. Veškerá dokumentace bude vedena v českém jazyce. Případné překlady pro vlastní potřebu si bude zajišťovat dopravce na vlastní náklady.

## **Článek 7**

### **Sankce při neplnění nebo porušení povinností**

- 7.1. V případě neplnění nebo porušení povinností ve smyslu článku 2, odst. 2.1. této smlouvy nese SŽDC odpovědnost za sankce uložené ve smyslu právního předpisu uvedeného v článku 2, odst. 2.2., písm. a) této smlouvy. Jedná se o sankce, které mohou být dopravci uloženy podle § 51 odst. 7) zákona České republiky č. 266/1994 Sb., v platném znění.
- 7.2. SŽDC nenese žádnou odpovědnost za ohlášení a šetření mimořádných událostí, které nebyly ze strany dopravce oznámeny na ohlašovací pracoviště SŽDC.
- 7.3. SŽDC nenese žádnou odpovědnost za nezajištění místa mimořádné události do příjezdu pověřené osoby SŽDC, nezabezpečení obnovení provozování drážní dopravy, neodstranění zjištěných nedostatků, jejich příčin a škodlivých následků a nepřijetí opatření určených k předcházení vzniku mimořádných událostí.
- 7.4. SŽDC nenese žádnou odpovědnost za případné, bez vědomí SŽDC provedené, změny návrhu vyhodnocení příčin a okolností vzniku mimořádné události.

## **Článek 8**

### **Doba trvání smlouvy a ukončení smlouvy**

- 8.1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 8.2. Obě smluvní strany mohou smlouvu vypovědět písemnou formou, a to ve lhůtě tří měsíců bez udání důvodů. Výpovědní lhůta začíná plynout od prvního dne měsíce následujícího po prokazatelném doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 8.3. Skončením výpovědní lhůty zaniká povinnost SŽDC plnit předmět smlouvy. Je však povinností SŽDC upozornit dopravce na opatření potřebná k tomu, aby se zabránilo vzniku škody bezprostředně hrozící dopravci ukončením plnění této smlouvy.
- 8.4. Jestliže opatření nutná k zabránění škody nemůže dopravce učinit sám ani pomocí jiných osob, je SŽDC povinna na požádání dopravce tato opatření učinit sama. Náklady s tím spojené je dopravce povinen uhradit.

## Článek 9 Závěrečná ustanovení

- 9.1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jejího uzavření.
- 9.2. Smlouvu lze měnit formou písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
- 9.3. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí českým právem. Dále se smluvní strany dohodly na tom, že veškeré jejich spory z této smlouvy budou projednány českým soudem, jehož příslušnost bude určena podle sídla SŽDC v době projednávání sporu.
- 9.4. Práva a povinnosti touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona České republiky č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 9.5. Smlouva se uzavírá ve dvou stejnopisech, z nichž oba mají platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 9.6. Smlouvy jsou vyhotoveny v jazyce českém.
- 9.7. Veškerá další komunikace bude vedena v jazyce českém nebo slovenském.

Za SŽDC:

V Praze dne 22 -02- 2013



Ing. Jiří Kolář, Ph.D.  
generální ředitel

Správa železniční dopravní cesty,  
státní organizace

Dlažďená 1203/7 110 00 Praha 1 - Nové Město  
IČ: 70994234, DIČ: CZ70994234  
(149)

Za BULK TRANSSHIPMENT  
SLOVAKIA, a.s.

V Čiernej nad Tisou dňa... 11. 3. 2013



podpredseda predstavenstva  
BULK TRANSSHIPMENT  
SLOVAKIA, a.s.

Ing. Miroslav HOPTA



predseda predstavenstva,  
generálny riaditeľ  
BULK TRANSSHIPMENT  
SLOVAKIA, a.s.

Ing. Pavel ŠUŤÁK

BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.  
Železničná 1, 076 43 Čierna nad Tisou, (2)  
IČO: 36 714 278, DIČ: 2022372000, IČ DPH: SK2022372000